

FOURTH SUNDAY OF LENT

MARCH 14 2010

14 MARZEC 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

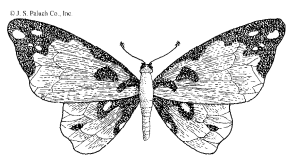
10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

First Saturday Mass: *8:30 am - English*

FOURTH SUNDAY OF LENT MARCH 14, 2010



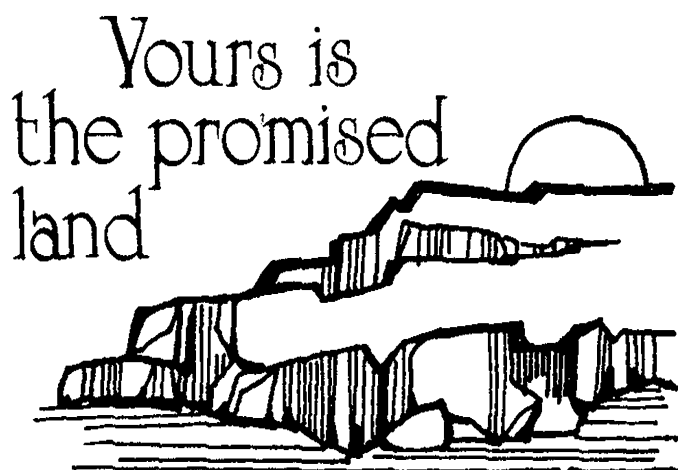
Whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come.

2 Corinthians 5:17

THE HEART OF CONVERSION

Today's scriptures bring us to the heart of the meaning of the Christian journey of conversion. Saint Paul sums it up beautifully: "Whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away" (2 Corinthians 5:17). The Gospel passage, the parable of the prodigal son, shows us just what this new creation is like. It is all about reconciliation. Just as God removes the yoke of slavery from the shoulders of the Israelites—see today's first reading—so, too, does the father in the Gospel remove the yoke of guilt and shame from the shoulders of his wayward son. That son first needed to turn away from his sin and seek out and ask forgiveness of his father. That is precisely what we have been doing during this season of repentance. We can only begin to imagine the kind of reconciliation feast that awaits us when we are embraced by our forgiving God.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

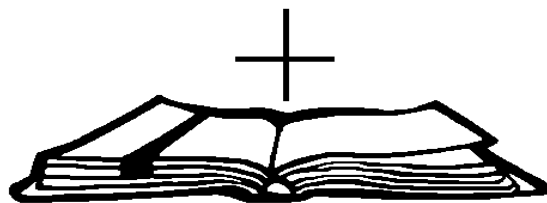
First Reading — God's people enter the promised land, observe the Passover, and eat of the produce of the land (Joshua 5:9a, 10-12) or *1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a*.

Psalm — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34) or *Psalm 23*.

Second Reading — We are now ambassadors for Christ (2 Corinthians 5:17-21) or *Ephesians 5:8-14*.

Gospel — We must rejoice when our brother who was dead in sin repents and comes back to life (Luke 15:1-3, 11-32) or *John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]*.

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 3/13	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/14	9:00am	+Walter Wnorowski from Michael & Kathy Holmes
	10:30am	+Waclaw Dolmat od Zony Henriety
Sat 3/20	4:00pm	+Leo Vaskes from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/21	9:00am	The Shulgit Family from Larson Family
	10:30am	+Elzbieta Lacki od Przyjaciol
Sat 3/27	4:00pm	+Belinda Marie Lamb from Larson Family
Sun 3/28	9:00am	+Irena Jakubas od Dziuni Koziel I Marii Radyno
	10:30am	Za wszystkich zmarlych z Rodziny Nowakow i Podedwornych od Ireny i Ryszarda Nowak z Rodzina
Thu 4/1	7:30pm	HOLY THURSDAY
Fri 4/2	3:00pm	GOOD FRIDAY LITURGY (Eng)
	7:30pm	GOOD FRIDAY LITURGY (Pol)
Sat 4/3	7:30pm	HOLY SATURDAY
Sun 4/4	7:00am	RESURRECTION MASS
	9:00am	+Leo Vaskes from Mary Malinski
	10:30am	EASTER MASS
Sat 4/10	4:00pm	+Ralph Borders from Larson Family
Sun 4/11	9:00am	+Halina Mikolajczek from Mieczyslaw Mikolajczek and Family
	10:30am	+Mieczyslaw Wyszomirski od Zony +John Radyno od Zony
Sat 4/17	4:00pm	+Kristin DiBenedetto from Patty and Rick Kobzi
Sun 4/18	9:00am	+Frank Stanek from Joan and Joe Tokar
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry Teresy

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Is 65:17-21; Jn 4:43-54
Tuesday:	Ez 47:1-9, 12; Jn 5:1-16
Wednesday:	Is 49:8-15; Jn 5:17-30
Thursday:	Ex 32:7-14; Jn 5:31-47
Friday:	2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
Saturday:	Jer 11:18-20; Jn 7:40-53
Sunday:	Is 43:16-21; Ps 126; Phil 3:8-14; Jn 8:1-11
	Alternate readings (Year A):
	Ez 37:12-14; Ps 130; Rom 8:8-11;
	Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

CLOSER THAN YOU THINK

Many of life's failures are people who did not realize how close they were to success when they gave up.

—Thomas Edison

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 4 Niedziela Postu

Czytania: Joz.5:9, 10-12; 2Kor.5:17-21; Łk.15:1-3, 11-32

Pewien człowiek miał dwóch synów...

Historię syna marnotrawnego znamy wszyscy na pamięć. *Ojciec daj mi część majątku, który na mnie przypada* - powiada młodszy syn. Dokładnie na tym polega sama istota grzechu. Pan Bóg chce dać nam wszystko. chce nam dać samego siebie, gdyż posiadając Go mamy wszystko. My zaś często zachowujemy się jak ów młodszy syn i powiadamy: „Nie, Panie Boże, Ty nam nie jesteś potrzebny, nam wystarczą Twoje stworzenia”.

Taka postawa, początkowo szalenie atrakcyjna, zawsze kończy się przegraną i rozpaczą. Daleko od Boga człowiekowi nie może przecież być dobrze. Przez jakiś czas może sobie tego nie uświadamiać, ale wcześniej czy później musi to zauważyć, że jeśli w jego horyzoncie nie widać Boga, to jego życie nie może mieć sensu ostatecznego.

Pierwsze myśli o powrocie do ojca były u tego syna naznaczone ciężkim egocentryzmem. Nie obchodzi go to, że zranił ojca, że może ojciec z jego powodu cierpi. On rozumie tylko tyle, że jeśli wróci do ojca, to będzie mu lepiej.

Zupełnie inaczej ojciec. On kocha swego syna, mimo że ma z jego powodu tyle zgryzoty. Niecierpliwie wypatruje jego powrotu i nie ukrywa radości, kiedy syn wraca. Przyjmuje nie jako marnotrawnego, tylko jako syna. Każe go wystroić, żeby nikt nie miał wątpliwości, że to jest jego ukochany syn. Zapewne w tym momencie spadł z syna jego egocentryzm i pokochał ojca miłością prawdziwą, nie egocentrycznie, ale jako swego ojca.

Jeszcze tylko ten starszy syn pozostał egocentrykiem, który nie umie cieszyć się z powrotu swego marnotrawnego brata. Cały czas był przy ojcu, ale bardziej ciałem niż sercem, i nie nauczył się od ojca jego miłości.

Tysiące ludzi, którzy w swoim życiu odeszli daleko od Boga, ale potem do Niego wrócili i zostali przez Niego przyjęci naprawdę jak najukochańsze dzieci, są żywymi świadkami tego, jak głęboko prawdziwa jest ta przypowieść o marnotrawnym synu, który *był umarły, a ożył, zaginął, a odnalazł się*.

**DOROCZNY STÓŁ ŚWIĘTEGO JÓZEFA
SOBOTA 20-go i NIEDZIELA 21-go MARCA**

Sponsorzy: Klub Pań, Komitet Charytatywny
i wszyscy ludzie dobrej woli

Prosimy o hojne poparcie i o zaopatrzenie Stołu
w wypieki polskiej kuchni,
oraz małe przedmioty na sprzedaż - "white elephant"

Całkowity dochód na fundusz dla biednych
Informacje: Teresa. Wyszomirska (714)998-1428
Irene Okerson (714)779-7376

SKOSZTUJCIE, JAK DOBRY JEST PAN BÓG

Będę błogosławił Pana po wieczne czasy.
Jego chwała będzie zawsze na moich ustach.
Wysławiajcie ze mną Pana,
wspólnie wywyższajmy Jego imię.
Szukałem pomocy u Pana, a On mnie wysłuchał
i wyzwolił od wszelkiej trwogi.

z Liturgii niedzielnej

OJCIEC CZEKA

Przypowieść o synu marnotrawnym, która wraz z przypowieścią o Samarytance i Magdalenie stanowi jakby tryptyk ewangeliczny, należy do najpiękniejszych, jakie opowiedział Zbawiciel. Jest jednak tak pełna wzruszających szczegółów, że niekiedy pomijamy ten moment, który jest najistotniejszy:

"Pustą drogą, z sercem pełnym od win,
pełen smutku i żalu szedł marnotrawny syn.

Wróć synu, wróć z daleka,
Wróć, synu, wróć, Ojciec czeka.

I wychodzi na drogę, i wygląda stęskniony,
czy nie wracasz do domu.

Tyle razy odchodzisz i powracasz skruszony,
A On zawsze dla ciebie ma otwarte ramiona".

Ojciec P. Ogórek, "Przy Stole Bożym"

**PRZEBACZ, A ZAZNASZ RADOŚCI, POKOJU
Jan Paweł II, z Encykliki *Dives Misericordia***

Radość z przebaczenia udzielonego i przyjętego, jest tak wielka, że leczy najgłębsze rany, odtwarza zerwane więzi i zakorzenia je w niewyczerpanej miłości Bożej.

Radość z udzielenia przebaczenia łączy się z radością jego uzyskania. Przebaczenie jest najwznioślejszym znakiem zdolności kochania na wzór Boga. Jedyną drogą do pokoju jest przebaczenie,

Ten, kto przebacza i ten co dostępuje przebaczenia, spotykają się ze sobą w godności, której potwierdzenie stanowi źródło największej radości

CIERNIOWA KORONA

Została upleciona z naszych grzechów,
z cierni jakim jest zło, które sobie nawzajem
i codziennie wyrządzamy.

Nie możemy świętować Wielkanocy,
jeśli szczerze nie wyznamy naszych win".

Ks. M. Malinśki "Przed Zaśnięciem"

**NA ROK KAPŁAŃSKI 2009 - 2010
Św. Jan Maria Vianney powiedział:**

Powinniśmy dobrze rozumieć czym jest spowiedź - zdejmowaniem Chrystusa z krzyża. Dobra spowiedź jest jak skucie szatana łańcuchami.

"Niedziela"

WIELKI POST

Wielki Post, to czas nawrócenia i pokuty. To wyjątkowa okazja do przeanalizowania własnego życia i udzielenia sobie odpowiedzi na fundamentalne pytania. Jaki jest sens mojego życia? Co w nim jest najważniejsze? Co w nim należałoby zmienić?

*

Wielki Post, to czas na modlitwę - zbliżenie się do Boga; czas na post i jałmużnę - dzielenie się swym dobrem z innymi, wyrzeczenia; czas na miłość bliźniego - uczynki miłosierdzia, pojednanie, służbę.

*

Bądź przy mnie Panie, na ciernistej mej drodze, na pustyni mych pokus i zmagających. Bądź przy mnie Panie, gdy moja wola wsiąka jak woda w piasek. Bądź przy mnie Panie, gdy bezwolnie wydaję siebie demonom. Bądź przy mnie Panie, wspomagaj mnie w walce...

Ks.F. Grudniok, "Ty wiesz Panie".

**ZBIÓRKA DLA BIEDNYCH - Marzec 20, 21, 27, 28
ŻYWNOŚĆ, ARTYKÓŁY PIERWSZEJ
POTRZEBY, PIENIĘŻNE DONACJE**

Pojemniki / wózki przy wejściu do kościoła

Sponsorzy: Rycerze Kolumba

PROSIMY O HOJNOŚĆ!

UROCZYŚĆ ŚW. JÓZEFA - 19 MARCA

Święty Józef, Oblubieniec Najświętszej Marii Panny jest mężem cichej i skutecznej pomocy. Mężem czynu. Jego zasadą jest usłużne posłuszeństwo. Jest mężem służby. Oczywiście jest dla niego, że słowo Boże wiąże i zobowiązuje, i posyła. Służebna gotowość jest jego tajemnicą.

"Image" marzec

WIECZNY ODPOCZYNEK RACZ MU DAĆ PANIE

W Dniu Imienin naszego niezapomnianego,
Pasterza, *świętej pamięci Ks. Józefa Karpa* prosimy Boga o spójność jego duszy i wieczne szczęście w domu Ojca. Niech odpoczywa w spokoju wiecznym. Amen

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Lent;
Daylight Saving Time begins
Wednesday: St. Patrick
Thursday: St. Cyril of Jerusalem
Friday: St. Joseph; Abstinence
Saturday: Spring begins

CHARACTER

A simple judge of my character is how I treat a person who can do absolutely nothing for me.

—Anonymous

**ANNUAL SAINT JOSEPH'S TABLE
SATURDAY and SUNDAY, MARCH 20th & 21st**

After all the Masses

Fundraiser for the poor. Sponsored by the Ladies Guild and the Christian Service Committee of the Center
Please be generous with your donations of home baked goods, flowers, and white elephant items.

Information: Irene Okerson (714)779-7376

Teresa Wyszomirski (714)0998-1428



**SAINT JOSEPH,
HUSBAND OF THE BLESSED
VIRGIN MARY**

March 19

Joseph, someone once joked, was indeed the perfect husband: the only major character in Jesus' story who never utters a word! But the Gospel recounts and the liturgy celebrates his silent witness of faith-filled deeds: "With a husband's love he cherished Mary, the Virgin Mother of God; with fatherly care he watched over Jesus" (Preface of Saint Joseph, *Sacramentary*). Catholic devotion, therefore, hails him as patron-protector of the universal Church. Some cultures set a festive "Saint Joseph's Table," welcoming the poor and strangers to feast with family and friends. Tradition keeps today as the anniversary of his death, which we presume was peaceful, with Jesus and Mary present. Thus, Catholics invoke Joseph as "patron of a happy death." Descended from David's house, which God finished "building" through Joseph's provision of a home for Mary and Jesus, he was, fittingly, a carpenter by trade; thus, patron of workers. Spring, nature's rebirth, begins between his feast and Annunciation (March 25), appropriately, since Joseph's silent obedience and Mary's "Let it be done to me according to your word" (Luke 1:38) usher in humanity's spiritual rebirth.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.



**St. Patrick's
Day**

© J. S. Paluch Co., Inc.

HEALING MASS SCHEDULE

The Healing Masses at St. Angela Merici schedule on Mondays is as follows: March 22, April 26, May 24, June 28, July 26, August 30, September 27, October 25, November 22 and December 13., at 7:15 p.m. The St. Angela Merici Charismatic Prayer Group invites you and yours to "Let Jesus Touch You!" The address is 585 S. Walnut Ave., in Brea. Please call Marnie at 562-697-0297 or Jan at 714-529-2277 for more information.

EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus Council is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy on the March 20 and 27 weekends at our Center. Please bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door. Thank you/Dziękuję

FREDERIC CHOPIN CONCERT

In honor of the Bicentennial of the birth of Frederic Chopin (1810-1849), the Polish Music Center at the University of Southern California invites you to a CHOPIN MARATHON CONCERT, performed by Faculty and Graduate Students of the Thornton School of Music. This event is on Saturday, March 27, 2010 in the Alfred Newman Recital Hall at USC from 3:00 p.m. to 7:00 p.m. Admission is free (be prepared to pay an \$8 parking fee in parking structure X at Gate 3 at Figueroa St. and McCarthy Way). Selected works by Chopin will be presented in four 50-minute segments. For further information, please call the Polish Music Center USC at 213-821-1356 or check www.usc.edu/dept/polish_music.

PANCAKE BREAKFAST

The Knights of Columbus #9599 are sponsoring the 19th Annual Pancake Breakfast on March 28, 2010. The breakfast menu includes pancakes, Canadian bacon, scrambled eggs, coffee and orange juice. Adult donation is \$5 and children under age 10 are \$3. Breakfast will be served after mass as follows: 7:00 a.m. Mass – 8-9 a.m.; 10:30 a.m. Mass-9-10 a.m.; and 9:00 a.m. Mass – 10-11 a.m. Please come and enjoy.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

03/06/10 4:00 p.m.	\$1,790	\$193
03/07/10 7:00 a.m.	\$ 481	
03/07/10 9:00 a.m.	\$1,409	\$168
03/07/10 10:30 a.m.	\$ 810	\$166

Baptism: \$200; Mass Offerings: \$95; Rent: \$310

The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

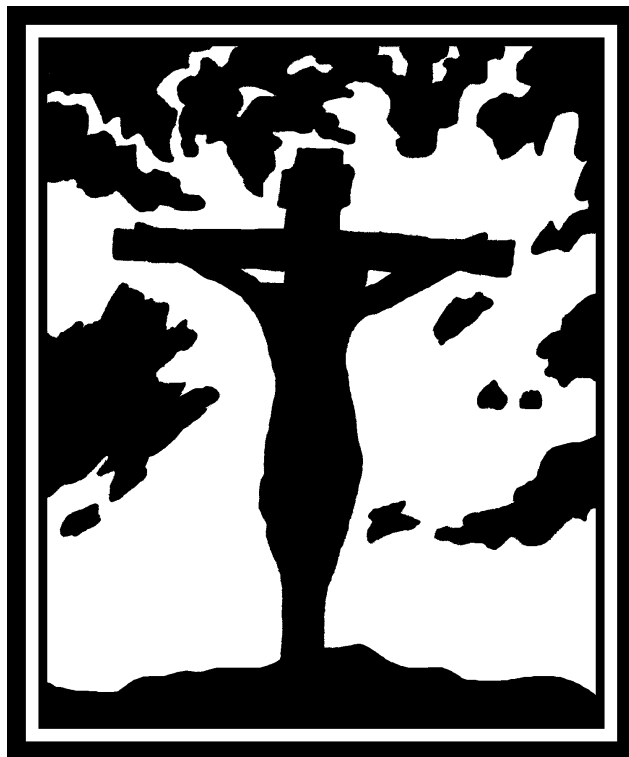
CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, MARCH 30TH, 6:30 P.M.



Pray for

Lucy Alfonso	Antoni Szynalski
Michael Ciecek	Czeslaw Turek
Mateusz Kupsik	Ludwika Turek
Andrzej Mlodzianowski	Roberta Vaskes
Mary Nicassio	Hanna Wiktorowska
Melinda Saunders	Cathy Woznichak

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



© J. S. Paluch Co., Inc.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.